



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 October 2013
Russian
Original: English

Шестидесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 22(а) повестки дня

**Группы стран, находящихся в особой ситуации:
последующая деятельность по итогам четвертой
Конференции Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам**

Фиджи*: проект резолюции

Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов², принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и одобренные Генеральной Ассамблеей в резолюции [65/280](#) от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Стамбульскую программу действий,

вновь подтверждая общую цель Стамбульской программы действий, заключающуюся в преодолении неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для выхода этих стран из категории наименее развитых,

ссылаясь на свои резолюции [67/220](#) и [67/221](#) от 21 декабря 2012 года,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

² Там же, глава II.



ссылаясь также на резолюцию 2013/46 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2013 года о Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

ссылаясь далее на итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

принимая к сведению декларацию министров, принятую на Совещании министров наименее развитых стран, состоявшемся 27 сентября 2013 года в Нью-Йорке,

принимая к сведению также доклад Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, озаглавленный “State of the Least Developed Countries 2013” («Положение наименее развитых стран в 2013 году»),

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов³ и о банке технологий и вспомогательном механизме по вопросам науки, техники и инноваций для наименее развитых стран⁴;

2. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с тем, что после десятилетия, радовавшего своей стабильностью экономического роста, наименее развитые страны сталкиваются с серьезными проблемами в поддержании темпов своего экономического роста и что темпы роста их экономики, по оценкам, составили в 2012 году 3,3 процента, что значительно ниже целевого показателя в 7 процентов в год, установленного в Стамбульской программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов;

3. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что воздействие, которое продолжает оказывать финансово-экономический кризис, свидетельствует о необходимости своевременного и целенаправленного оказания наименее развитым странам соответствующей региональной и международной помощи в их усилиях, направленных на укрепление их способности противостоять экономическим потрясениям и смягчать их последствия;

4. *выражает озабоченность* по поводу изменения климата как одной из самых серьезных проблем для наименее развитых стран, которые особенно уязвимы для его пагубных последствий и уже начинают ощущать их усиление, включая постоянные засухи и экстремальные погодные явления, повышение уровня моря, береговую эрозию и закисление океана, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития;

5. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по процессу развития, систему Организации Объединенных Наций и всех других участников полностью и эффективно выполнить, путем принятия скоординированных, последовательных и оперативных мер, обязательства, закрепленные в Стамбульской программе действий в разделе, посвященном восьми приоритетным направлениям действий, а именно: производственному потенциалу; сельскому

³ A/68/88-E/2013/81 и Corr.1.

⁴ A/68/217.

хозяйству, продовольственной безопасности и развитию сельских районов; торговле; сырьевым товарам; развитию человеческого потенциала и социальному развитию; многочисленным кризисам и другим назревающим проблемам; мобилизации финансовых ресурсов в целях развития и укреплению потенциала; и ответственному управлению на всех уровнях, — и в этой связи призывает партнеров по процессу развития и предлагает всем организациям системы Организации Объединенных Наций и другим многосторонним организациям, включая бреттон-вудские учреждения и международные и региональные финансовые учреждения, обеспечивать оказание наименее развитым странам расширенной, предсказуемой и адресной основной поддержки и технической помощи;

6. *призывает* наименее развитые страны и их партнеров по процессу развития направлять больше ресурсов, в том числе по линии официальной помощи в целях развития и многостороннего кредитования, на наращивание производственного потенциала и в этой связи рекомендует им уделять приоритетное внимание расширению доступа женщин, молодежи и малоимущих к факторам производства, таким как профессиональные навыки, необходимые для трудоустройства, финансовые ресурсы, технологии и земля;

7. *подчеркивает* необходимость уделения наименее развитым странам повышенного внимания на протяжении всего Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций (2014–2024 годы), с тем чтобы обеспечить достижение предусмотренной в Стамбульской программе действий цели обеспечения доступа к энергии для всех к 2030 году;

8. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, назначить в своих секретариатах конкретных координаторов или организационные подразделения в целях обеспечения последовательной координации осуществления Программы действий и контроля за ходом ее осуществления на уровне учреждений;

9. *призывает* развивающиеся страны, руководствуясь духом солидарности и исходя из имеющихся у них возможностей, оказывать помощь в эффективном осуществлении Стамбульской программы действий во взаимно согласованных областях сотрудничества в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, которое дополняет, но не подменяет собой сотрудничество по линии Север-Юг;

10. *предлагает* частному сектору, гражданскому обществу и благотворительным фондам вносить вклад в осуществление Стамбульской программы действий в их соответствующих сферах компетенции, руководствуясь национальными приоритетами наименее развитых стран;

11. *выражает озабоченность* по поводу того, что объем официальной помощи в целях развития, выделяемый наименее развитым странам, сократился в 2011 году в реальном выражении на 2 процента, а чистый объем официальной помощи в целях развития, выделяемый по двусторонним каналам, вновь сократился в 2012 году, по предварительным оценкам, на 12,8 процента, отмечая в то же время, что официальная помощь в целях развития остается крупнейшим источником внешнего финансирования развития наименее развитых стран и играет важную роль в их развитии и что за последнее десятилетие в деле увеличения притока официальной помощи в целях развития в наименее

развитые страны был достигнут определенный прогресс, обращает особое внимание на исключительно важное значение выполнения всех обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, в том числе принятых многими развитыми странами обязательств достичь к 2015 году целевого показателя выделения ресурсов на оказание официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента от валового национального продукта, а также целевого показателя выделения 0,15–0,20 процента от валового национального продукта на оказание такой помощи наименее развитым странам, и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, как можно скорее выполнить свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития наименее развитым странам;

12. *напоминает* о том, что в Стамбульской программе действий страны-доноры обязались пересмотреть в 2015 году свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития и изучить возможность дальнейшего увеличения объема ресурсов для наименее развитых стран, и просит Председателя Генеральной Ассамблеи содействовать проведению такого пересмотра в тесном взаимодействии со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая Комитет содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития;

13. *выражает серьезную озабоченность* по поводу того, что доля расходов системы Организации Объединенных Наций на оперативную деятельность в целях развития в наименее развитых странах сокращается, и предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций и другим многосторонним организациям установить фиксированный уровень ассигнований на деятельность в наименее развитых странах, составляющий не менее 60 процентов от общего объема ресурсов;

14. *с удовлетворением отмечает* шаги по повышению эффективности и качества помощи в наименее развитых странах и обращает особое внимание на необходимость повышения качества помощи посредством укрепления национальной ответственности, более тесной увязки с национальными приоритетами и обеспечения большей согласованности, предсказуемости, взаимной подотчетности и прозрачности, а также ориентированности на результаты;

15. *подчеркивает*, что международному сообществу необходимо по-прежнему внимательно следить за положением в области задолженности наименее развитых стран и продолжать принимать эффективные меры для решения долговой проблемы этих стран, в том числе посредством списания задолженности наименее развитых стран по многосторонним и двусторонним займам как государственных, так и частных кредиторов;

16. *с признательностью принимает во внимание*, что некоторые страны и группы стран уже обеспечивают беспопытный и неквотируемый доступ на рынки для экспортной продукции наименее развитых стран, и призывает государства-члены из числа развитых стран, которые еще не сделали этого, и государства-члены из числа развивающихся стран, которые, по их собственному заявлению, в состоянии сделать это, распространить на долгосрочной основе на всю продукцию из всех наименее развитых стран беспопытный и неквотируемый доступ на рынки таким образом, чтобы обеспечить стабильность, безопасность и предсказуемость согласно соответствующим положениям Гонконгской декларации министров Всемирной торговой организации, включая

применение ко всей продукции, импортируемой из наименее развитых стран, преференциальных правил происхождения, которые были бы простыми, прозрачными и предсказуемыми и способствовали бы облегчению беспошлинного и неквотируемого доступа на рынки продукции из наименее развитых стран;

17. *вновь обращается с призывом* проявить необходимую гибкость и политическую волю, с тем чтобы преодолеть тупиковую ситуацию, сложившуюся на Дохинском раунде торговых переговоров, в соответствии с мандатом, изложенным в пункте 47 Гонконгской декларации министров, и призывает государства-члены из числа развитых стран и тех развивающихся стран, которые, по их собственному заявлению, в состоянии сделать это, обеспечить своевременное и эффективное осуществление и практическое выполнение на долгосрочной основе принятых обязательств по отношению к наименее развитым странам, таких как обязательства по предоставлению беспошлинного и неквотируемого доступа на рынки для всей продукции из всех наименее развитых стран, и настоятельно призывает достичь на девятой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, которую намечено провести 3–6 декабря 2013 года на Бали, Индонезия, консенсуса по вопросу о пакете мер в отношении наименее развитых стран, который охватывал бы основные вопросы развития, волнующие наименее развитые страны, в частности вопросы расширения беспошлинного и неквотируемого доступа на рынки, простых, прозрачных и предсказуемых преференциальных правил происхождения, практического применения изъятий из режима оказания услуг и торговли хлопком, и призывает также государства-члены обеспечить конструктивное получение наименее развитыми странами дивиденда развития при проведении переговоров по всем остальным вопросам;

18. *обращает особое внимание* на необходимость обеспечения взаимной подотчетности наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития в вопросах выполнения обязательств, взятых в рамках Стамбульской программы действий, и просит Генерального секретаря представить доклад о ходе выполнения пункта 145 Стамбульской программы действий в том, что касается принятых мер по обеспечению взаимной подотчетности;

19. *обращает особое внимание также* на необходимость уделения повышенного внимания вопросам и проблемам наименее развитых стран на всех крупных конференциях и в рамках всех процессов Организации Объединенных Наций;

20. *вновь просит* Генерального секретаря включать вопросы, представляющие интерес для наименее развитых стран, во все соответствующие доклады по экономическим, социальным, экологическим и смежным темам для содействия достижению целей, сформулированных в Стамбульской программе действий;

21. *выражает озабоченность* по поводу того, что, хотя наименее развитые страны и добились определенного прогресса в области социального развития и развития человеческого потенциала, многие цели и задачи в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, еще не достигнуты, и призывает международное сообщество уделить наименее развитым странам особое внимание, с тем чтобы ускорить прогресс в достижении к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в наименее развитых странах;

22. *вновь подтверждает* обязательства, взятые международным сообществом в принятом на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговом документе под названием «Будущее, которого мы хотим»⁵, по оказанию наименее развитым странам помощи в их усилиях по обеспечению устойчивого развития и вновь подтверждает также договоренность об эффективном осуществлении Стамбульской программы действий и всестороннем учете обозначенных в ней приоритетных направлений действий в целях в области устойчивого развития, а также в других соответствующих текущих процессах, более широкая реализация которых будет способствовать достижению общей цели Стамбульской программы действий, заключающейся в том, чтобы создать условия, позволяющие половине наименее развитых стран добиться к 2020 году соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории;

23. *постановляет* уделять должное внимание особым потребностям и приоритетам развития наименее развитых стран, в том числе восьми приоритетным направлениям действий, закрепленным в Стамбульской программе действий, в частности развитию производственного потенциала, в том числе оперативному развитию инфраструктуры и энергетики, в рамках процессов, посвященных разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

24. *постановляет также* создать под эгидой Организации Объединенных Наций банк технологий и в этой связи:

а) приветствует великодушное предложение Турции разместить у себя банк технологий и постановляет принять это предложение;

б) просит Генерального секретаря создать группу экспертов, в которую вошли бы представители принимающей страны, наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития, организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, для вынесения рекомендаций в отношении структуры, функций, механизма управления, процедур финансирования и укомплектования кадрами банка технологий, а также его возможных региональных центров в наименее развитых странах, при условии оказания секретариатской поддержки Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, и препроводить доклад группы Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии для рассмотрения в целях обеспечения начала функционирования этого банка технологий в 2015 году;

в) призывает партнеров по процессу развития оказывать необходимую поддержку для обеспечения создания и эффективного и устойчивого функционирования банка технологий;

25. *с признательностью отмечает*, что несколько наименее развитых стран заявили о своем намерении добиться к 2020 году соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории, предлагает им начать подготовку к разработке стратегий исключения и плавного перехода и просит все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций

⁵ Резолюция 66/288, приложение.

под руководством Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам оказывать им согласованным образом необходимую помощь в этом отношении;

26. *признает*, что мероприятия в отношении наименее развитых стран, осуществляемые в Секретариате Организации Объединенных Наций, нуждаются в дополнительной координации и консолидации для обеспечения эффективного контроля за выполнением Стамбульской программы действий и реализации связанных с ней последующих мер под руководством Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и оказания хорошо скоординированной поддержки для достижения цели предоставления половине наименее развитых стран возможности добиться к 2020 году соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории;

27. *принимает к сведению* работу, ведущуюся в рамках Межучрежденческой консультативной группы для наименее развитых стран под руководством Канцелярии Высокого представителя, вновь предлагает Генеральному секретарю принять надлежащие меры для того, чтобы сделать ее частью механизма Комитета высокого уровня по программам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения необходимой координации деятельности по осуществлению программ действий и контроля за их осуществлением на общесистемном уровне, предлагает Генеральному секретарю в его качестве Председателя Координационного совета руководителей включить в повестку дня в качестве постоянного пункта вопрос об осуществлении Стамбульской программы действий и просит Генерального секретаря представить доклад о прогрессе, достигнутом в этой области;

28. *с признательностью принимает к сведению*, что Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития распространили среди страновых групп Организации Объединенных Наций оперативные указания по проведению последующей деятельности в связи с осуществлением Стамбульской программы действий на страновом уровне, и предлагает Генеральному секретарю обеспечить постоянный контроль со стороны Координационного совета руководителей за выполнением этих указаний;

29. *призывает* правительства, межправительственные и неправительственные организации, основные группы и других доноров своевременно вносить взносы в Целевой фонд для поддержки деятельности Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в целях содействия осуществлению Стамбульской программы действий, принятию последующих мер в связи с ней и контролю за ходом ее осуществления, а также обеспечению участия представителей наименее развитых стран в ежегодном совещании по обзору осуществления Стамбульской программы действий, проводимом Экономическим и Социальным Советом, и в работе других

соответствующих форумов и в этой связи выражает признательность тем странам, которые внесли добровольные взносы в Целевой фонд;

30. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов.